



SETTORE  
ISTRUZIONE

---  
**AREA A: ORGANIZZAZIONE E GESTIONE SERVIZI  
AUSILIARI, QUALITÀ DEI SERVIZI**

## **Determinazione dirigenziale**

**Registro Generale  
N. 521 del 22/06/2021**

Registro del Settore  
N. 28 del 18/06/2021

**Oggetto: Servizio di assistenza alla comunicazione in L.I.S. (Lingua Italiana dei Segni) a favore di 11 alunni sordi frequentanti le scuole dell'Unione Terre d'Argine per gli anni scolastici 2019/2020 e 2020/2021 - CUI S03069890360201906001. Modifica del contratto in diminuzione - Riduzione degli impegni di spesa 2021 assunti con determinazione n. 579/2019.**

**Servizio di assistenza alla comunicazione in L.I.S. (Lingua Italiana dei Segni) a favore di 11 alunni sordi frequentanti le scuole dell'Unione Terre d'Argine per gli anni scolastici 2019/2020 e 2020/2021 - RDO "PI154098-19". Modifica del contratto in diminuzione - Riduzione degli impegni di spesa 2021 assunti con determinazione n. 579/2019.**

### **IL DIRIGENTE DEL SETTORE ISTRUZIONE**

**richiamata** la deliberazione di Consiglio dell'Unione delle Terre d'Argine n. 2 del 24/03/2021 ad oggetto "Approvazione della Nota di Aggiornamento al Documento Unico di Programmazione (DUP) - Sezione strategica 2019/2024 - Sezione operativa 2021/2023" **in cui è previsto all'INDIRIZZO STRATEGICO 1 - POLITICHE PER LA SCUOLA, OBIETTIVO STRATEGICO: Garantire pari opportunità nell'accesso a un'istruzione di qualità, in cui l'obiettivo operativo n. 2 - Garantire pari opportunità di istruzione, prevede tra gli altri i seguenti indicatori (e target cui si rimanda):**

copertura domanda di servizio per l'integrazione scolastica degli alunni disabili:  
% disabili 6-18 anni che frequenta la scuola dell'obbligo (incluso alternanza scuola-centro/scuola laboratorio);  
risorse dedicate al Patto per la Scuola vigente

**richiamata** la determinazione n. 579/2019, esecutiva ai sensi di legge, ad oggetto "Aggiudicazione del servizio di assistenza alla comunicazione in L.I.S. (Lingua Italiana dei Segni) a favore di 11 alunni sordi frequentanti le scuole dell'Unione Terre d'Argine per gli anni scolastici 2019/2020 e 2020/2021 e rinnovabile per ulteriori due anni scolastici tramite procedura negoziata mediante RdO (Richiesta di Offerta) sulla piattaforma SATER - CUI S03069890360201906001".

**visto che** nella sopraccitata determinazione l'importo contrattuale aggiudicato alla Ditta "Insieme per l'integrazione e il bilinguismo" con sede in via Indipendenza n. 67/2, 40121 – Bologna (BO), CF e P.IVA 02596971206, per due anni scolastici a cominciare dall'anno scolastico 2019/2020, risulta pari ad € 286.893,19 (IVA compresa);

**richiamata** la determinazione dirigenziale n. 1088 del 21/11/2019 ad oggetto: "Provvedimento di nomina dei RUP (Responsabile Unico del Procedimento) ai sensi del D.Lgs n. 50/2016, del D.Lgs 56/2017 e delle Linee guida ANAC n. 3/2016, Servizi educativi e scolastici affidati in appalto da parte dell'Unione Terre d'Argine." che nomina quale RUP dell'appalto la dott.ssa Laura Borghi, Funzionario Coordinatore (D3), Responsabile Area organizzazione e gestione dei servizi ausiliari agli utenti ed alle scuole, qualità dei servizi, mentre nomina Direttore dell'esecuzione del contratto la dott.ssa Elena Goldoni, Istruttore Direttivo del Settore Istruzione;

**preso atto** che il RUP nella propria relazione prot. n. 34475/2021 del 10/06/2021 ha verificato che lo svolgimento del servizio per il periodo contrattuale ne ha determinato una riduzione per le motivazioni dettagliate nella relazione stessa, con una minore spesa di € 76.000,00 (IVA compresa) rispetto quella aggiudicata, riduzione comprensiva della riduzione stimata di euro 9.000,00 (IVA compresa) relativa al solo anno 2021;

**richiamato** il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 "Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE, 2015/25/UE sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure di appalto degli enti erogatori nei settori dell'acqua, dell'energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture" e ss.mm.ii.;

**considerato**, altresì, che:

- l'art. 106, comma 1, del D.Lgs n. 50/2016 e s.m.i., individua le modifiche al contratto ammesse;
- l'art. 106 comma 12 del D.Lgs n. 50/2016 e s.m.i., consente alla stazione appaltante, qualora in corso di esecuzione si renda necessario un aumento o una diminuzione delle prestazioni fino a concorrenza di un quinto dell'importo del contratto, di imporre all'appaltatore l'esecuzione alle stesse condizioni previste nel contratto originario, senza che l'appaltatore possa far valere il diritto alla risoluzione del contratto;

**dato atto** che la modifica in diminuzione proposta dal RUP nella relazione sopraccitata:

- ha come motivazione quella prevista dal comma 1, lettera e) dell'art. 106 del D.lgs 50/2016;
- supera, in diminuzione, il 1/5 dell'importo complessivo aggiudicato, ai sensi dell'art. 106, comma 12, del D.lgs. 50/2016 e ss.mm.ii, essendo di importo stimato pari ad euro 76.000,00;

**viste:**

la comunicazione inviata in data 12/06/2021 con prot. n. 35054/2021, alla ditta esecutrice del servizio in oggetto, "Insieme per l'integrazione e il bilinguismo", nella quale si comunica la volontà di apportare una modifica in riduzione complessiva sul contratto in essere superiore al quinto d'obbligo e si richiede l'accettazione di tale modifica in riduzione da parte della Ditta aggiudicataria;

la comunicazione della Ditta "Insieme per l'integrazione e il bilinguismo" con cui viene accettata la riduzione del contratto così come proposta nella nota sopraccitata, assunta al protocollo generale n. 35759 del 15.06.2021;

**dato atto** che per il servizio interessato alla modifica del presente atto è stato acquisito in sede di aggiudicazione il seguente **CIG: 7868018DD7**;

**dato atto** che si regolarizzeranno i rapporti in essere con la ditta aggiudicataria "Insieme per l'integrazione e il bilinguismo" attraverso la sottoscrizione di un'integrazione al contratto in essere (Rep. n. 59 del 03.05.2019 del registro atti pubblici dell'UTdA), allegato A al presente atto;

**considerato** quindi che risulta necessario adeguare gli impegni di spesa assunti sull'annualità 2021 per il periodo gennaio-giugno, con la sopraccitata determinazione di aggiudicazione, per l'importo di riduzione stimata per l'anno 2021 di euro 9.000,00, come di seguito specificato:

- riduzione di € 8.850,00 sull'impegno n. 65.001/2021, voce di bilancio 1580.00.54;
- riduzione di € 150,00 sull'impegno n. 66.001/2021, voce di bilancio 1580.00.75;

**accertato** che il programma dei pagamenti conseguenti all'assunzione degli impegni di spesa del presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa e con le regole di finanza pubblica, ai sensi dell'art. 183, comma 8, del D.lgs. 267/2000 e ss.mm.ii.;

**richiamati** i seguenti atti:

- Deliberazione di Consiglio Unione Terre d'Argine n. 2 del 24/03/2021 "Approvazione della Nota di Aggiornamento al Documento Unico di Programmazione (DUP) - Sezione strategica 2019/2024 - Sezione operativa 2021/2023";
- Deliberazione di Consiglio Unione Terre d'Argine n. 3 del 24/03/2021 "Approvazione del bilancio di previsione 2021/2023";
- Deliberazione di Giunta dell'Unione n. 39 del 31/03/2021, esecutiva ai sensi di legge, ad oggetto "Approvazione del Piano Esecutivo di Gestione (P.E.G.) esercizi 2021-2023 - Parte finanziaria";

**richiamate inoltre** le variazioni al Documento Unico di Programmazione (DUP), al bilancio 2021-2023 e le variazioni al Piano Esecutivo di Gestione 2021-2023 finora adottate in corso d'anno con atti di Consiglio, di Giunta e con determinazioni dei dirigenti dei settori, come previsto dalla normativa vigente e nei casi consentiti dal regolamento di contabilità;

**vista** la seguente normativa:

Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali approvato con D.Lgs. del 18-08-2000 n. 267, e in particolare l'art. 107 "Funzioni e responsabilità della dirigenza", l'art. 183 "Impegno di spesa";

Decreto Legislativo 23 giugno 2011, n. 118 ad oggetto "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42";

la Legge n.136/2010 ad oggetto: "Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia" così come modificata dal D.L. n. 187/2010 ad oggetto: "Misure urgenti in materia di sicurezza", con particolare riferimento all'art. 3 "Tracciabilità dei flussi finanziari" e art. 6 "Sanzioni";

il D.M. n. 55 del 03/04/2013, come integrato con Decreto legge n. 66 del 24.4.2014 "Misure urgenti per la competitività e la giustizia sociale" art. 25 in cui si prevede l'obbligo per i fornitori della P.A. di emettere fatture in forma esclusivamente elettronica a decorrere dal 31/03/2015;

la L. n. 190 del 23/12/2014 (legge finanziaria di stabilità 2015) e successivo decreto di attuazione con nuove disposizioni in materia di scissione dei pagamenti (split payment); D. Lgs. n. 33 del 14 marzo 2013, come modificato dal D.Lgs n. 97/2016, ad oggetto "Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle Pubbliche Amministrazioni", in particolare l'art. 23 "Obblighi di pubblicazione concernenti i provvedimenti amministrativi" l'art. 37 "Obblighi di pubblicazione concernenti i contratti pubblici di lavori, servizi e forniture";

l'art. 25 del Regolamento di contabilità dell'Unione Terre d'Argine approvato con Deliberazione di Consiglio UTdA n. 56 del 13/12/2017;

## **DETERMINA**

per le motivazioni espresse in premessa, qui richiamate a costituire parte integrante e sostanziale del presente atto,

**di prendere atto** della relazione del RUP prot. 34475/2021 del 10/06/2021 nella quale si riporta la verifica effettuata sullo svolgimento del servizio in oggetto fino a maggio 2021, verifica che evidenzia una modifica in riduzione del servizio superiore al valore del quinto aggiudicato e autorizza la conseguente riduzione dell'importo del contratto da formalizzare con integrazione contrattuale;

**di dare atto** che tale modifica in riduzione del servizio che comporta una riduzione del contratto e della spesa:

- ha come motivazione quella prevista dal comma 1, lettera e) dell'art. 106 del D.lgs 50/2016;
- supera, il 1/5 dell'importo complessivo aggiudicato, ai sensi dell'art. 106, comma 12, del D.lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. essendo stimata in euro 76.000,00 (IVA compresa), riduzione comprensiva della riduzione stimata di euro 9.000,00 (IVA compresa) relativa al solo anno 2021;

**di prendere atto** dell'accettazione della riduzione dell'importo contrattuale da parte della ditta "Insieme per l'integrazione e il bilinguismo", CF e P.IVA 02596971206, assunta al protocollo generale n. 35759 del 15.06.2021;

**di ridurre**, di conseguenza, nel seguente modo gli impegni assunti per l'annualità 2021 con la citata determinazione n. 579/2019, nei confronti della Ditta "Insieme per l'integrazione e il bilinguismo", CF e P.IVA 02596971206:

- riduzione di € 8.850,00 sull'impegno n. 65.001/2021, voce di bilancio 1580.00.54;
- riduzione di € 150,00 sull'impegno n. 66.001/2021, voce di bilancio 1580.00.75;

**di dare atto** che l'esecuzione del servizio è prevista nell'anno 2021 e pertanto l'esigibilità della spesa, in base a quanto disposto dall'art. 183 Tuel, è nell'anno 2021;

**dato atto** che per il servizio interessato alla modifica del presente atto è stato acquisito in sede di aggiudicazione il seguente **CIG: 7868018DD7**;

**di provvedere** a regolarizzare i rapporti in essere con la ditta aggiudicataria "Insieme per l'integrazione e il bilinguismo", CF e P.IVA 02596971206, attraverso la sottoscrizione di un'integrazione al contratto in essere (stipulato per via telematica sulla piattaforma Intercent-ER con RDO n. "PI154098-19" in data 17/09/2019), allegato A al presente atto a costituirne parte integrante e sostanziale;

**di dare atto** che il Responsabile Unico del Procedimento è la dott.ssa Laura Borghi, Funzionario Coordinatore (D3), Responsabile Area organizzazione e gestione dei servizi ausiliari agli utenti ed alle scuole, qualità dei servizi, mentre il Direttore dell'esecuzione del contratto è la dott.ssa Elena Goldoni, Istruttore Direttivo del Settore Istruzione, come da determinazione n. 1088/2019;

**di dare atto** che si assolve agli obblighi previsti dall'art. 23 del D.Lgs 33/2013, come modificato dal D.Lgs n. 97/2016, mediante la pubblicazione sul sito internet dell'ente, in Amministrazione Trasparente, sezione "Provvedimenti", sottosezione "Provvedimenti dirigenti amministrativi" dei dati richiesti in formato tabellare aperto;

**di dare atto** che si assolve agli obblighi previsti dall'articolo 37 del D.lgs 33/2013, come modificato dal D.Lgs n. 97/2016, mediante la pubblicazione sul sito internet dell'ente, sezione Amministrazione Trasparente, sezione "Bandi di gara e contratti", sottosezione "Atti delle amministrazioni aggiudicatrici e degli enti aggiudicatori distintamente per ogni procedura", sottosezione "Avviso sui risultati della procedura di affidamento – Esiti di gara", sottosezione "Servizi e forniture", sottosezione "Anno 2021" della presente determinazione.

SETTORE: ISTRUZIONE - AREA A: ORGANIZZAZIONE E GESTIONE SERVIZI AUSILIARI,  
QUALITÀ DEI SERVIZI

## VISTO DI REGOLARITÀ CONTABILE ATTESTANTE LA COPERTURA FINANZIARIA

OGGETTO: Servizio di assistenza alla comunicazione in L.I.S. (Lingua Italiana dei Segni) a favore di 11 alunni sordi frequentanti le scuole dell'Unione Terre d'Argine per gli anni scolastici 2019/2020 e 2020/2021 - CUI S03069890360201906001. Modifica del contratto in diminuzione - Riduzione degli impegni di spesa 2021 assunti con determinazione n. 579/2019.

N	Esercizio	Importo	Voce di bilancio		
			Sub	Cassa economale	Siope
	Anno				
	Descrizione				
	Codice Creditore				
	CIG		CUP		
	Centro di costo		Natura di spesa		
	Note				

### Note del Responsabile del Settore Ragioneria:

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 151, comma 4, del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, D.Lgs 267/2000, si attestano la regolarità contabile e la copertura finanziaria relativamente alla determinazione n° 521 DEL 22/06/2021 (REGISTRO GENERALE).

Carpi, 22/06/2021

**Il Responsabile del Settore Ragioneria**  
**Antonio Castelli**

Il Dirigente di Settore FRANCESCO SCARINGELLA ha sottoscritto l'atto ad oggetto “ **Servizio di assistenza alla comunicazione in L.I.S. (Lingua Italiana dei Segni) a favore di 11 alunni sordi frequentanti le scuole dell'Unione Terre d'Argine per gli anni scolastici 2019/2020 e 2020/2021 - CUI S03069890360201906001. Modifica del contratto in diminuzione - Riduzione degli impegni di spesa 2021 assunti con determinazione n. 579/2019.** ”, n° 28 del registro di Settore in data 18/06/2021

**FRANCESCO SCARINGELLA**

---

## **CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE**

Copia della presente determinazione viene pubblicata all'Albo Pretorio on line dell'Unione delle terre d'Argine consecutivamente dal giorno al giorno .